



PHOSPHORRENAL
ROBERT
(RECONSTITUYENTE)
ELIXIR-GRANULAR
- INYECTABLE -
Preparado por **JOSÉ ROBERT y SOLER**
INGENIERO QUÍMICO Y FARMACÉUTICO
Farmacia **ROBERT · Lauria 74 · BARCELONA**
Ayuntamiento de Madrid

Bodegas Batallé

RAZÓN SOCIAL:

V. ESTORCH MASSEGUR, S. en C.

DOMICILIO SOCIAL:

Paseo de Colón, 11. BARCELONA

Casa dedicada de modo preferente a la exportación

Grandes Vinos de España

(Categoría de Soleras)

Previamente depurados y añejados en envases de cristal, antes de entrar en los toneles de roble de crianza (soleras). De este modo los vinos no pierden nada de sus componentes esenciales, según han reconocido y aconsejan los más eminentes enólogos.

Jerez, Málaga y Rancos, propios para Farmacias y Laboratorios; Oportos, Manzanillas, Amontillados, Moscateles, Malvasías, etc.

ESPECIALIDADES RENOMBRADAS

Port Wine, Jerez Don Leandro, Lágrima de Santa Teresa, Moriles Añejo, Tarragona 1857, Vino para consagrar y

AÑEJO ESTERILIZADO

especial para enfermos y convalecientes, llamado también **Vino de la Monja** y del **Milagro**. Adoptado en los Hoteles, Restaurants y Bars de primer orden como **aperitivo**, con o sin gotas de angostura y como **vino de postre**.

ULTIMAS RECOMPENSAS OBTENIDAS

Londres 1907: **El Gran Premio**; Milán 1909: **La gran Copa de Honor**; Génova 1908: **El Gran Premio**; Amsterdam 1909: **El Gran Premio**; San Francisco de California 1915: **Hors Concours**.

Se conceden exclusivas en condiciones ventajosas en cuantas plazas no haya representante.

RAMON ORTEGA

■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■ S. C. ■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■

IMPORTACIÓN - EXPORTACIÓN

de Aceite de Oliva, Anchoa
en salmuera, Conservas de
pescados y vegetales, Licores,
Vinos y artículos españoles.

Legítima procedencia RIOJA CONDAL

Marca registrada

Telegramas, telefonemas, cables: ORTEGAL

A. B. C. 5.^a Edition.

A. B. C. 5.^a Edition mejorada.

Liebers.

BILBAO

CEMENTO PORTLAND ARTIFICIAL



Marca registrada

ASLAND

De la Compañía General de
ASFALTOS Y PORTLAND

ASLAND

Producción anual
200.000 toneladas

Empléase en las obras del Estado

OFICINAS: PLAZA DE PALACIO, NÚMERO 15. - BARCELONA

HAMED AMOR

CONSTRUCTOR DE VESTUARIOS MILITARES

Plaza Hernández, 8

MELILLA

CASA EN MALAGA: PLAZA ADUANA, 103

ESTOMACAL

Con el Elixir Saiz de Carlos

se curan las enfermedades del estómago e intestinos, aunque tengan 30 años de antigüedad y no se hayan aliviado con otros medicamentos. Cura las acedías, dolor y ardor de estómago, los vómitos, vértigo estomacal, dispepsia, indigestiones, dilatación y úlcera del estómago, hiperclorhidria, neurastenia gástrica, flatulencia, cólicos,

DIARREAS

disenteria, la fetidez de las deposiciones, el malestar y los gases. Es un poderoso vigorizador y antiséptico gastro-intestinal. Los niños padecen con frecuencia diarreas más ó menos graves que se curan, incluso en la época del destete y dentición, hasta el punto de restituir á la vida á enfermos irremisiblemente perdidos. Lo recetan los médicos.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID

Se remite folleto á quien lo pida.

Marca "Hispania"

(REGISTRADA)

APÓSITOS ESTERILIZADOS

Patente núm. 48.752

Aparatos e instrumentos de Cirujía, Bragueros, aparatos ortopédicos, Artículos para Higiene, Gomas e impermeables, Instalaciones completas de salas de operaciones.

Sociedad Anónima CLAUSOLLES - Barcelona

Almacén: Calle Santa Ana, 30, duplicado.-Sucursal: Calle Fernando, 19, y Rambla del Centro, 17. Sucursales en Madrid, Valencia, Sevilla y Bilbao

Bujías superiores esteáricas y económicas

DE PARAFINA

Jabones de todas clases

Recomendables para el lavado, por su economía y garantizada pureza, las marcas **Estrella del Norte**, **Lagarto**, **Basconia** y **Cantabria**.—Estearina, Perfumería, Legía, Salicatos sólido y líquido.—Glicerinas blancas refinadas de 28° y bidestiladas de 28° y 30°.—Cola resinosa marca **Arlodter** para la fabricación de papel.—Aceite de semillas y tortas de coco para la alimentación del ganado.

LIZARITURRY Y REZOLA-S. Sebastián

CASA FUNDADA EN 1854

Lanas, Peinados, Otras materias textiles

IMPORTACIÓN Y EXPORTACIÓN

Armengol & Comp.^a

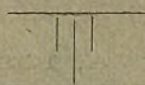
Despacho y Almacenes: Covadonga y Conde de Reus, 7

Teléfonos: Sabadell, 634; Barcelona, 54-59 A. — Cables y Teleg. ARMENGOL

SABADELL (España)

PIREXOL

— Marca Registrada —



Medicamento antipalúdico de resultados excelentes, compuesto de clorhidrato de quinina, hierro, arsénico orgánico, extracto de quina preparado por J. R. Munilla, farmacéutico.

En cajas de cuarenta píldoras para
CALENTURAS
de toda clase, y en ampollas para el paludismo rebelde e inveterado.

VENTA EN FARMACIAS Y DROGUERÍAS

Agente general:

Don Julio Carreño Roldán

Plasencia — (Cáceres)

BANCO DE CATALUÑA

(Sucesor de Fábregas y Recasens)

Rambla de los Estudios número 4. BARCELONA

VALORES. CUPONES.
BANCA. CAMBIO. GI-
ROS. CAJA DE AHO-
RROS. INFORMACIO-
NES FINANCIERAS

Dirección telegráfica y telefónica
Cataloniabank
Teléfonos 2248 y 2453 A.
Apartado de Correos 568

RESTAURANT

Los Burgaleses

CASA DE PRIMER ORDEN

Grandes terrazas para verano
a treinta metros de altura.
ABIERTO TODA LA NOCHE

Príncipe, número 8. - MADRID

Fábrica

de tachuelas, remaches, alambres, puntas
de Paris, fitas, granpillones, clavos for-
jados, tachuelas celosía, clavijas, etc., etc.

Otros artículos similares de cobre

Barbier Hermanos

Apartado de Correos núm. 37. - BILBAO

REPRESENTACION Y MUESTRAS

Exposición de Productos Españoles de Melilla

LA FORTUNA, S. A.

Chocolates finos — Galletas y Bizcochos (sistema inglés)
Bombones y Caramelos — Pastillas de fantasía — Cafés
— — — crudos y tostados — Tes — Tapiocas — — —

Fábrica y Oficinas:

Paseo del Rey, 24, Madrid

LÍNEA DE VAPORES

“MILBAN”

Servicio semanal entre Sevilla y Cádiz
Servicio quincenal entre Sevilla, Cádiz,
costas de Marruecos y Canarias

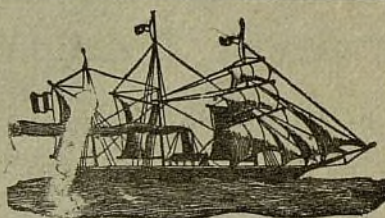
CORREOS ENTRE

ALGECIRAS Y CEUTA

Servicio diario interior entre los puertos
de la bahía de Cádiz.

Precios convencionales para viajes de
recreo y remolques.

Para más informes
Santo Cristo, 2, CADIZ



LINEA
BLAND

Se /icio rápido entre Gibraltar y Tánger.

EROS, CARGA y la MALA
REAL, el ligero y cómodo vapor inglés 1100

Gibel Ders

800 toneladas y 250 caballos de fuerza nominal

Capitán: J. PRIOR

Salidas frecuentes de Gibraltar para Tánger y de Tánger para Gibraltar, permitiéndolo el tiempo y otras circunstancias.

Este magnífico vapor tiene un espacioso comedor, camarotes reservados, salón exclusivamente para señoras, lujosamente amueblado, y sobre cubierta una gran cámara y un cómodo salón de fumar. Un restaurant de primera clase y despacho de bebidas; el primero a cargo de un acreditado cocinero, procedente de una de las principales fondas locales. Lleva camarera.

NOTA.—Otros vapores de esta Empresa salen con frecuencia para Tetuán, Melilla, Larache, Rabat, Oasablanca, Mazagán, Safi y Mogador

Para más informes acóndase a

M. H. Bland & Co. Ltd. GIBRALTAR
Moses Pariente, TANGER

Romaní y Miquel

Servicio oficial de automóviles Ceuta-Tetuán (conduciendo postal). Billetes combinados entre Algeciras-Tetuán y viceversa. Despacho en Ceuta, López Pinto, 4; en Tetuán, plaza de España; en Algeciras, Marina, 4; en Tánger, Playa Casas Renichhausen.

Consignaciones de la
Compañía Trasmediterranea

Servicios de la Compañía Trasatlántica

Línea de Cuba-Méjico. — Saliendo de Bilbao, de Santander, de Gijón y de Coruña para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz y de Habana para Coruña, Gijón y Santander.

Línea de Buenos Aires. — Saliendo de Barcelona, de Málaga y de Cádiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires y Montevideo.

Línea de New-York, Cuba, Méjico. — Saliendo de Barcelona, de Valencia, de Málaga y de Cádiz para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz y de Habana con escala en New-York.

Línea de Venezuela-Colombia. Saliendo de Barcelona, de Valencia, de Málaga y de Cádiz para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico y Habana. Salidas de Colón para Sabanilla, Curaçao Puerto-Cabello, La Guayra, Puerto Rico, Canarias, Cádiz y Barcelona.

Línea de Fernando Poo. — Saliendo de Barcelona, de Valencia, de Alicante y de Cádiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de África. Regreso

de Fernando Poo, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicados en el viaje de ida.

Línea Brasil-Plata. Saliendo de Bilbao, Santander, Gijón, Coruña y Vigo para Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires para Montevideo, Santos, Rio Janeiro, Canarias, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Además de los indicados servicios, la Compañía Trasatlántica tiene establecidos, los especiales de los puertos del Mediterráneo a New-York, puertos Cantábrico a New-York y la línea de Barcelona a Filipinas, cuyas salidas no son fijas y se anunciarán oportunamente en cada viaje.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da a bordo muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen telegrafía sin hilos.

También se admite carga y se expenden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

Las fechas de salida se anunciarán oportunamente,

EXPORTACION

Refinerías. Aceites de oliva finísimos.

Aceite de orujo. Sulfuro de carbono.

Jabones. Material refractario. Cereales

PALLARES HNOS.

Sucesores de FERNANDO PALLARES E HIJOS

Cabra (Córdoba) España

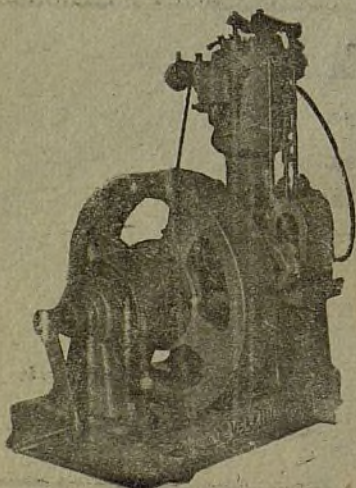
Sucursales:

Para cables:

PALLARES-CABRA

NUEVA CARTEYA (CÓRDOBA)

NEW-YORK (E. U.)



MOTORES VELLINO

A gasolina, petróleo, benzol, alcohol y gas

Bombas.—Instalaciones completas para riego.—Grupos electrógenos ELÉCTRO, para alumbrado de hoteles, conventos, casinos, colegios y torres.—Pídanse listas de precios y de referencias

LABORATORIO VELLINO
TALLER ELECTROMECAÁNICO

Calle de Provenza, 467
BARCELONA



PÍDANSE EN TODOS LOS BUENOS ESTABLECIMIENTOS

el incomparable

LICOR CARMELITANO

y

COGNAC MOSCATEL

Fabricado por los Religiosos Carmelitas del Desierto de las Palmas

BENICASIM (Castellón)

Premiado con Medalla de Oro y Diploma de Honor en varias Exposiciones

Güell y C.^a S. en C.

(CASA FUNDADA EN 1845)

PRIMERA FÁBRICA EN ESPAÑA

DE

Panas, Rodas y Veludillos

Medallas de Oro y grandes premios en todas las Exposiciones

Fábrica de la Colonia Güell

(Santa Coloma de Cervelló)

Despacho:

Calle de Códols, núm. 16

BARCELONA

Santa Isabel

Gran Fábrica de Fideos y Panificación, montada con aparatos y máquinas los más perfectos y modernos. Elaboración con productos de primera calidad. Exportación de fideos y pastas para sopa a todo el imperio de Marruecos.

Juan Acevedo Ponce

Almacenes, Fábrica y Despacho:

Marqués de Santa Cruz, 6, CEUTA

Novedades para Señora

ESPECIALIDAD EN FRANELAS

Casa fundada en 1910

EXPORTACIÓN

Hijos de DOMINGO DOMINGO

San Jaime, 7, 9, 11 y 13. Teléf. 1688

TARRASA

LA MUNDIAL

FABRICA DE LICORES, JARABES Y ANISADOS

DE

ENRIQUE SERECIGNI

LÉRIDA

Los artículos de esta casa se recomiendan por sí solos, pudiendo siempre ser sometidos al análisis del laboratorio más escrupuloso

JUAN RUIZ DE LUNA

CERAMISTA - Talavera

Decoración de Azulejos estilo antiguo y moderno para toda clase de edificaciones
Frontales de altar, Zócalos para Iglesias, Escaleras y Salones, Escudos heráldicos
Pavimentos, Vajillas, Platos decorativos, Anforas, Pedestales, Chimeneas y
Fuentes de jardín. - Se facilitan proyectos y presupuestos

Representación y venta en Madrid de los productos de esta Casa:

ENRIQUE GUIJO

Mayor, 80

Teléfono n.º 2511

Ramón Weil y H^{no}.

Exportación, Importación y Consignaciones.

MELILLA

Sucursales: Ceuta y Tetuán. Casa en
Tánger, a nombre de Weil Hermanos y
Compañía.—Fábricas de HIELO, GA-
SEOSAS, REFRESCOS y LICORES.
FABRICA DE PASTAS PARA SOPA.
Almacén de vinos. — Depósito general
en Marruecos de CERVEZA S. A.
DAMM, Barcelona, y de TUBOS DE
ACIDO CARBONICO de «LA Indus-
tria Carbónica», L. Coromina, S. en C.
Barcelona, Madrid y Sevilla. — Apar-
tos para la extracción de cerveza. —

ANIS DE LA ASTURIANA

FRANCISCO SERRANO

OVIEDO

KURSAAL CLUB

de
Algeciras



Instalado a la orilla del mar

Abierto todo el año
El redez-vous más aristocrático del mundo

Bar americano

Cinematógrafo

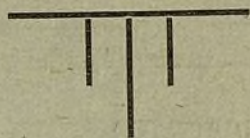
Baile, etc., etc.

Conciertos tarde y noche

La mejor vista del mundo

PARISIANA

(Moncloa) - Madrid



Gran programa de atracciones

Servicio de Automóviles - Una peseta asiento

El mejor sitio de recreo de todo Madrid

E. Niveiro Romo

CERAMICA ARTISTICA

TALAYERA DE LA REINA

(España)

Casa premiada con medalla de oro

(S. e C.)

CÓRDOBA. — Sucursales en Sevilla, Aguilar de la Frontera, Castro del Río, Pinos-Puente,

Banque d'Etat du Maroc

Consejo de Administración: Rue Volney-PARÍS

Alcazarquivir, Casablanca, Larache, Marrakech,
Mazagán, Mogador, Ujda, Rabat, Safi, Tetuán.

On corre pond français

|||||

REUS

TELÉFONOS

1990—Barcelona

España en Africa

REVISTA QUINCENAL

La más importante, la de mayor circulación y la más antigua de la Prensa africanista

REDACCION Y ADMINISTRACION

Madrid: Plaza de Cánovas, 4

Barcelona: Plaza Real, 3

Tánger. Melilla: Polavieja 22

Representantes en las principales ciudades del Norte de Africa y Marruecos

PRECIOS

En España, Marruecos y Portugal, seis meses. 9 ptas

Un año 15 »

En el extranjero, seis meses 10 »

Un año 17 »

DIRECTOR: Don Salvador Corbella Alvarez. REDACTOR - JEFE: Don Adolfo Alegret.

19 AÑOS DE EXISTENCIA

LA REVISTA ESPAÑA EN ÁFRICA publicó su primer número en 1904. Ha entrado pues en el décimo noveno año de su existencia, siendo así, no sólo la más importante y la de mayor circulación de todas las publicaciones africanistas, sino también la más antigua.

Ha logrado ese resultado permaneciendo apartada tanto directa como indirectamente de toda empresa mercantil o agrupación política, atenta sola y únicamente al desarrollo de los intereses generales de España en el Norte de Africa. De ahí que goza del respeto y de la consideración tanto de los entusiastas de la cuestión de Africa como de la de sus adversarios.

Actualmente su cuadro de Colaboradores y Redactores es el siguiente:

COLABORADORES

Excmo. Sr. D. Tomás Maestre, Senador del Reino.

Excmo. Sr. Conde de la Mortera, Senador del Reino.

Excmo. Sr. D. José Marvá Mayer, General de Ingenieros.

D. Juan Vázquez de Mella.

D. Félix Benítez de Lugo, Diputado a Cortes.

Excmo. Sr. D. Julio Fournier, Diputado a Cortes.

D. Ricardo Flores, Publicista.

D. Enrique Arques, Publicicista.

Excmo. Sr. D. Eduardo Vincenti, Diputado a Cortes.

D. Emilio Corbella, Delegado general de los Centros Comerciales Hispano Marroquíes.

Excmo. Sr. D. Alvaro Bielza, Ingeniero.

Ilte. Sr. D. A. de Armenteras, Ingeniero.

Muy Ilte. Sr. Dr. D. Adolfo Azoy, Doctor en Medicina.

Ilte. Sr. D. León Martín y Peinador, Ingeniero y Teniente Coronel de Artillería.

D. José Padrós, Ingeniero.

Rdo. Valdepare, Capellán Castrense.

REDACCION

Director: Iltrmo. Sr. D. Salvador Corbella Alvarez, Ingenieur Civil.

Redactor jefe: D. Adolfo Alegret.

Redactor: D. José de la Puente.

» D. Valero Guinovart.

» D. Juan Malpartida.

» D. J. Noya.

» D. A. Llauradó.

» D. Vicente Alvarez.

» Corresponsal en Madrid: Muy Ilte. Sr. D. Julio Moisés.

» » » Melilla: D. Domingo Castillo.

» » » Tetuán: D. José Comerón.

» Secretario de la Dirección: D. Avelino Morera.

LA ORGANIZACIÓN DEL PRO- TECTORADO ESPAÑOL EN MARRUECOS

A medida que se va dominando el territorio, es de interés nacional pensar en la organización del Protectorado, de manera que los moros se den cuenta de que España tiene la misión de procurar el desarrollo de los intereses generales y de prestar su cooperación a cuanto significa orden, justicia y buena administración.

Es preciso preocuparnos sin pérdida de tiempo de la colonización, empezando por pregonar en los zocos de las comarcas más indicadas para iniciarla, que son las inmediatas a Melilla, Tetuán o Larache, la orden de que cuantos moros sean dueños de algún terreno, presenten, dentro del plazo que se determine, los títulos o documentos que acrediten su propiedad, al objeto de formar el catastro. Así se sabría con toda certeza los predios libres de toda tutela personal o familiar, los cuales, por medio de la autoridad del Jalifa o del Majzen, podrían venderse o arrendarse, bajo la condición de que fuesen trabajados por los colonos adquirentes, facilitándoles semillas y cuanto sea necesario para el laboreo, de conformidad con un reglamento que por su claridad no ofrezca interpretaciones y determine los derechos y deberes, para el mayor éxito de la empresa.

Claro está que cada finca debe tener su correspondiente vivienda, modesta pero adecuada a los fines agrícolas, y esa necesidad ha de correr de buenas a primeras a cargo del Protectorado. De este modo no sólo se efectuaría el cultivo de las tierras, si que también paso a paso se formarían grupos de población.

Otra circunstancia favorable sería la de obligar a los colonos a delimitar sus fincas con márgenes de piedra, construídas en seco, como es costumbre en España, lo cual tendría el doble objeto de contener a las aguas desbordadas en días tempestuosos y de impedir toda suerte de correrías de los amigos de lo ajeno y de los propensos a la rebeldía.

El florecimiento de aquellas tierras incultas, depende del esfuerzo del pequeño colono, ayudado en forma razonable para cumplir con su misión, que si al principio ha de exigir desembolsos, al cabo de pocos años rendirá grandes beneficios al Tesoro nacional con la percepción de impuestos, aumento de valores y disminución de fuerza armada.

Tampoco debe olvidarse que es de alta conveniencia la asociación entre el colono y el moro, porque así convivirán en paz y armonía,

creando intereses que a la postre serán la más firme garantía del Protectorado.

Si esta política se hubiese implantado en el año 1910, continuándola con rectitud y firmeza, es casi seguro que no habría sobrevenido con tanta rapidez el desplome de la Comandancia general de Melilla, porque, lo mismo el colono español que el moro interesado, se hubieran defendido, evitando el desastre.

Otra cosa hubiera sido si en vez de apoyar a mineros y otras gentes para sus particulares negocios, se hubiese emprendido la colonización de la inmensa zona que linda con el Huelva y tiene por ejes Melilla, Cabo de Agua, Nador y Zeluán. Entonces allí habrían acudido muchos españoles argelinos, convirtiéndola en vergel durante los doce o catorce años que venimos dominando aquel territorio, mientras ahora sólo ha sido guarida de los enemigos de España.

No queremos analizar el pasado, pero son muchas las faltas que hemos cometido. Unos por ignorancia de la acción de España en Marruecos, otros por no tener el valor cívico de señalar el mal camino emprendido, y finalmente por desconocimiento de lo que debíamos hacer en aquel territorio. Prestaron las autoridades su valioso apoyo a sociedades que sólo tenían una fachada de personajes de influencia, creyendo que iban a una colonización en gran escala, cuando en realidad su objeto no era otro que realizar la especulación para obtener millones, sin darse cuenta que les faltaba:

- 1.º La preparación y organización con personal apto, capaz y conocedor del problema.
- 2.º Que debían haber pensado que para hacer una base extensa de colonización se necesita, ante todo y sobre todo, contar con capital suficiente para su desarrollo.
- 3.º Que una sociedad creada para colonización, debía concretarse a ella y no desenvolverse en obras públicas, ferrocarriles, industrias, comercio, etc., y al fin para ir al fracaso, evitando que otros desarrollaran allí sus planes, cacareando que con sus influencias de arriba abajo lo podían todo y oponerse a todos.
- 4.º Que no se preocuparon de la organización administrativa, creyendo que les bastaba su fachada levantada en el vacío.

Hay que tener en cuenta que una sociedad, para realizar una extensa colonización en África, necesita unos diez millones de pesetas, y la base debe ser la garantía del interés del capital por el Estado, por lo menos por un período de algunos años, pues de lo contrario acudirá el capital, o irá a la liquidación.

Es indudable que al pequeño colono se le ha de ayudar en forma, y sólo así los españoles, argelinos y moros podrán hacer lo que el Estado no puede realizar.

Si no procedemos en seguida como es debido y teniendo en cuenta lo que es el territorio de nuestro Protectorado, será Marruecos la sepultura de nuestra juventud y la ruina de España.

Creer que se debe esperar la dominación de toda una zona que poco más o menos tiene 27,000 kilómetros cuadrados, sería una gran equivocación, y el país sufriría las consecuencias. La tierra debe trabajarse y producir; dar trabajo a los moros es darles la herramienta en lugar del fusil.

En otro artículo hablaremos de las minas, saltos de agua, industria, escuelas, obras públicas y comercio.

De la última catástrofe los primeros culpables son los que han estado en el poder y que al hablarles de Marruecos, si no les molestaba, incitaban al silencio, como si a España no le interesara lo de Marruecos. El que se preocupaba del problema tenía el cartel de chiflado o vividor. Dejar hacer, dejar pasar, es fácil, pero

representa la antesala de los grandes desastres.

No basta que se siente y piense en el problema, si los ejecutores no responden, ni tienen preparación, fe y voluntad de llevarlo a cabo.

Hay que resolver pronto una cosa u otra; mas, no hacer nada, sería un verdadero crimen de lesa patria, y la Historia diría que sólo supimos fundar cementerios en Marruecos.

SALVADOR CORBELLA ALVAREZ

IMPOSIBILIDAD DE LA VENTA EN MARRUECOS DE LA MAYORÍA DE LOS PRODUCTOS ESPAÑOLES.

España tiene actualmente un ejército de ciento cincuenta mil hombres, que agregando la población de Melilla, unos 50,000 habitantes, y 40,000 en Ceuta, representan un consumo importante de productos. Ya en los Congresos

Gran Cervecería

Café y Restaurant

ORO DEL RHIN

ESPECIALIDAD EN ENSALADAS. EMBUTIDOS Y MARISCOS
DE TODAS CLASES

ALMUERZOS ESPECIALES 2'25

Se sirven desde las 12 a las 15

Plaza de Santa Ana, 10

Teléfono 23-57 M.

MADRID

Africanistas de los años 1907, 1908, 1909 y 1910 se dictaron las conclusiones que resuelven la manera y forma de dar facilidades a la exportación de la producción nacional.

El año 1911, en ocasión de su viaje a Melilla, el señor Canalejas se dió cuenta de la necesidad de dar facilidades a la exportación, y su propósito quedó en proyecto. El año 1914, el Gobierno del malogrado señor Dato, por ministerio del señor conde de Bugallal, presentó en el Congreso un proyecto de ley, precisamente para dar facilidades a nuestra exportación, y, como siempre, en el Congreso se ha quedado, sin que le saquen a luz. A consecuencia de esta falta de continuidad y de no resolver nada, España se encuentra en una situación rara, extraña y que también podríamos llamar decandida o despreocupada, despreciando sus intereses.

En efecto, con Melilla, Alhucemas, el Peñón y Ceuta, tendríamos más que suficiente para tener la base de una exportación a nuestro protectorado, que si hoy representa unos 200 millones de pesetas, sería fácil llegar a doble cantidad, y si extendemos a las poblaciones de Tetuán, Tánger, Arcila y Larache, entonces podríamos fácilmente triplicarla, sin exagerar, toda vez que el comercio entre la Argelia y Marruecos y entre Francia y Marruecos el año 1920 llegó a cerca de 700.000.000 de francos.

Es decir, que Marruecos es un futuro mercado importantísimo para España, lo mismo de importación que de exportación.

¿Por qué no se ha conseguido? ¿Por qué el Estado no se ha preocupado? ¿Por qué las Cámaras de Comercio, Círculos y Centros Comerciales Hispano-Marroquíes no han conseguido llamar la atención de los poderes públicos?

El Estado y el país viven tan separados y divorciados, que la mayoría del pueblo considera que el Estado es incapaz, desordenado y hasta pillo, ladrón, etc. En cambio, los hombres que representan el Estado, consideran al pueblo como menor de edad, imbecil, contrabandista, mala fe, incapaz de algo grande y de falta de disciplina social. Así se ve que una comisión de personas muy respetables, de Barcelona, Madrid o Melilla, que han hecho el viaje en representación de un organismo, la recibe un ministro, le explican detalladamente lo que desean, entregan la indispensable Memoria, que acoge el ministro con media sonrisa, añade que se estudiará, y, por fin, nada entre dos platos.

Los organismos de acción comercial o industrial, en España, son anémicos, débiles, carecen de oradores y obran sin aquella fe necesaria que debe tenerse en un ideal, en una palabra; son generalmente hombres que desempeñan un cargo directivo sin la preparación debida, sin la voluntad, ni juventud necesaria. Son verdaderas fachadas, que sirven para lucir en los banquetes, pero les falta vigor y preparación. Es verdad que los secretarios de estos organismos hacen todo lo que pueden para realzar los organismos.

De todo ello resulta que en España, en un problema como el de Marruecos, es necesario tener voluntad, un verdadero fanatismo para hacer algo, y podemos aún felicitarnos que los acontecimientos van acompañados de gastos por millones y víctimas, o si no sería como los años 1860, 1893 y 1909.

Actualmente tenemos un ministro de Hacienda, el señor Cambó, que, aun cuando no tiene fe en el problema de Marruecos, por varias causas, pero puede tomar una iniciativa que está facultado dentro sus facultades como ministro de Hacienda. Es un problema sencillo, fácil, pero que, por un fenómeno de nuestra raza, nosotros mismos desconfiamos, y de ahí el estado del problema de Marruecos en el aspecto comercial e industrial.

Así, cuando muchas personas que han estado en Marruecos, como en Ceuta y Melilla, dicen que el azúcar, pan, pastas para sopa, bujías, tejidos, etc., etc., son del extranjero, y quedan sorprendidas que no procedan de España, dan la culpa al industrial o al comerciante, sin darse cuenta de que éstos no pueden competir con el extranjero porque el Estado les regatea toda suerte de facilidades.

El ministro de Hacienda puede resolver y poner en condiciones a la producción nacional para la lucha en Marruecos.

He aquí los medios que han empleado las demás naciones para extender y aumentar el desarrollo de su trabajo y riqueza:

Inglaterra.—El sistema de «drawbacks» se inició en el Reino Unido y figura en todos los aranceles la tarifa de las devoluciones, que concede la aduana a la salida de los artículos que en restringido número adeudan en aquellas fronteras. En el arancel de 1.º de agosto del año 1910 figuran el café, el tabaco, el rapé, la cerveza, los azúcares melazas y dulces que, cuando no sufren transformación, aparecen por regla general con derechos de salida iguales a los de entrada.

Estados Unidos.—El artículo 15 de la ley

Singlay, de 25 de diciembre de 1903, previene que las mercancías fabricadas total o parcialmente con materias importadas sujetas al impuesto y destinadas a la importación, deberán sujetarse a determinadas formalidades, presentando previamente fianza que garantice el cumplimiento de las disposiciones legales.

Todas las materias empleadas en la fabricación de estas mercancías, así como los envases, recipientes y marcas necesarias a su acondicionamiento, podrán introducirse con franquicia de derechos a los depósitos de aduana o a las fábricas.

Italia.—El artículo 13 de las disposiciones preliminares del arancel puesto en vigor en 24 de julio de 1906, dispone lo siguiente:

«El Gobierno del Rey, oído el Consejo de Estado y el Consejo de la Industria y el Comercio, queda facultado para disponer por Real decreto los nuevos productos destinados a la exportación que deban ser objeto de devolución de los derechos devengados por las primeras materias, así como para reformar las restricciones vigentes con los nuevos derechos que señalen.»

El segundo suplemento del arancel, publicado en enero de 1909, señaló las mercancías que disfrutaban, al exportarse, de la devolución de derechos pagados por las primeras materias. Comprendía el vermouth, la sidra, los dulces de todas clases, chocolates, harina lacteada, algodón para hilados y tejidos, las puntas de París (clavos), mantequilla, quesos, embutidos, carnes, etc., consignando las tarifas para la devolución de derechos. Desde entonces se ha ampliado el sistema para otros muchos artículos.

Alemania.—La ley de 25 de diciembre del año 1902 del vigente arancel, autoriza la expedición de bonos de importación, que se entregan al verificar la exportación del trigo, centeno, espelta, cebada, avena, alforfón, legumbres, simientes y aceites, existiendo también la devolución de derechos para los azúcares, dulces y otros artículos.

Francia.—Se inició el sistema de devoluciones en el siglo XVII para el régimen de los azúcares procedentes de las colonias, que refinaban en la metrópoli, sistema que, abolido por la Revolución, se estableció en 1911, y más adelante se fué extendiendo el régimen de devoluciones o de primas a diversos artículos.

Suprimidas las primas de exportación en los tratados de 1860, se conservan, sin embargo, las devoluciones para el bacalao, azúcares, car-

nes, mantecas, etc., y un extenso régimen de admisiones temporales.

Suecia.—Tienen «drawbacks» para el azúcar, dulces, chocolates, pan, tabaco, harinas de diversas clases y algunos tejidos.

España.—Es aquí mucho más necesario que en las naciones de gran potencia industrial el sistema de devoluciones, porque lo quebrantado del territorio y las condiciones de la explotación de nuestras minas de carbón exigen necesariamente una fuerte explotación, en virtud del principio de solidaridad nacional. Mas este régimen debe concretarse a la defensa del mercado interior, pero sin imposibilitar las exportaciones a causa de los recargos consiguientes en los derechos, debidos en otros casos a las necesidades de fisco, salvándose las dificultades por medio de una organización inteligente en la materia.

Comprendiéndolo así, se dictó la ley de 19 de diciembre de 1890, cuyo artículo 10 dice lo siguiente:

El azúcar nacional, las mieles y melazas, residuos de la fabricación y refino, que se exporten al extranjero, estarán exentos del pago del impuesto. Y añade el artículo 11 que los fabricantes de chocolate, dulces, confituras, frutas en almíbar y extraídas al natural, pastas de

NO DÉ V. MÁS VUELTAS A SU CABEZA

EL MEJOR DENTIFRICO DEL MUNDO Y

PREFERIDO POR LAS PERSONAS DE GUSTO ES EL

Precio 150 pt.

LICOR DEL POLO

• MEDIO SIGLO DE EXITO •

!!! ESPAÑOLES: NO DEJARSE SORPRENDER !!!
!!! POR DENTIFRICOS, EXTRANJEROS !!!



frutas, jaleas, jarabes, galletas finas que exporten dichos productos al extranjero, tendrán derecho, en concepto de devolución del impuesto satisfecho por azúcar empleado en la preparación de dichos productos, al percibo de las cantidades señaladas al efecto.

La ley de 10 de diciembre de 1908 reguló la renta del alcohol, y, conforme a la Real orden de 22 de noviembre de 1910, tienen derecho a la devolución por los productos que exporten, segundo, los almacenistas; tercero, los criados y exportadores de vinos, y cuarto, los exportadores de productos químicos, perfumería, barnices y medicamentos preparados con alcohol.

En 1906 se dictó la ley de Sindicatos Agrícolas, que autorizó también en la devolución de los derechos que hayan satisfecho las máquinas agrícolas, procedentes de los países extranjeros, importadas por los referidos Sindicatos.

Hállase, pues, establecido entre nosotros el principio de los «drawbacks», según consta en la disposición 11 del arancel; pero si hemos de imitar la gran expansión alcanzada por Italia y otros países en el volumen del comercio exterior, es absolutamente necesario ampliar y extender el régimen de devoluciones de derechos para luchar con armas menos desiguales con las naciones de gran poderío económico, ya que carecemos en España de la organización de fuertes Sindicatos similares a los que utilizan en el extranjero para el fomento de su tráfico internacional.

Sin un plan completo y bien orientado, todo esfuerzo parcial será inútil.

E. C.

LA CUESTIÓN DE TÁNGER

De todos los informes se deduce que está próxima la resolución del problema de Tánger, presagiándolo la invitación que se ha hecho a España para asistir a la anunciada conferencia de Génova, en la que se ha de tratar de cuanto afecta al Mediterráneo.

Tánger, está, pues, sobre el tapete y va a resolverse esta cuestión transcendental para los intereses de España, porque, con Ceuta, la ciudad tangitana es una de las llaves del Estrecho de Gibraltar.

El asunto reviste tanta importancia, no sólo bajo el punto de vista de nuestro Protectorado en Marruecos, sino para la defensa de los grandes ideales del país, enlazada con su indepen-

dencia, que es preciso que el pueblo español se agrupe como un solo hombre alrededor de los poderes públicos, para que el mundo se entere que estamos firmemente decididos a recabar Tánger para España, contra todo espíritu de absorbente imperialismo.

No podemos admitir la internacionalización porque continuaría los mismos males que sufre aquella ciudad y es causa de constantes peligros.

Tampoco se debe formular ningún Estatuto fantástico, basado en la soberanía no sólo fantástica, sino altamente ridícula, del Sultán de Fez, que nadie ignora que nada en realidad representa y significa, y, por tanto, su nombre semeja un juguete que mueven nuestros contradictores.

Mírese por donde se quiera, bajo todos puntos de vista, Tánger debe ser agregada a la zona española, pues, de no ser así, constituiría una perenne amenaza no sólo para España, sino para Europa, América y todo el mundo.

Francia no puede asomarse al Estrecho porque éste ha de ser libre, y sólo en nuestras manos puede serlo, en beneficio de todos los pueblos, aparte de que allí nos sobran derechos de los cuales aquélla carece.

Mientras no queden a salvo íntegramente nuestros derechos, no podrán transigir los delegados españoles en la Conferencia de Génova.

Lo exigen el pasado, el presente y el porvenir.

ADOLFO ALEGRET

CARTA ABIERTA

Excmo. Sr. Gobernador del Banco de España
Madrid.

Mi distinguido amigo: Es verdaderamente extraño que la protesta no haya llegado a conocimiento de V. E., dada la forma en que las personas que han de acudir a la sucursal del Banco de España en Barcelona, para el cobro de cantidades, han de perder el tiempo y la paciencia.

Nada menos que una y dos horas se ven obligadas a esperar que les llegue su turno, causando a los interesados enormes perjuicios, porque la dependencia no percibe hoy los menguados sueldos de antaño.

Además, no es digno de Barcelona ni del Banco, aglomerar en una sala multitud de personas para esperar turno, cuando podría servirse debidamente al público con sólo abrir otra

ventanilla para los cheques mayores de 5,000 pesetas, con lo cual se evitarían las dificultades presentes, que los acontecimientos de la Banca han agravado, aumentando el movimiento de la sucursal del Banco de España en Barcelona.

Por lo expuesto, creo que es urgente remediar las deficiencias apuntadas, por el buen nombre de la entidad bancaria de su digna gobernación y en beneficio de los concurrentes.

A sus órdenes afmo. S. S.

q. b. s. m.,

ANTONIO VARA DEL CASTILLO

EL RÍO KERT

La importancia de este río, más que en su curso, estriba en la división especial que hace del terreno y de los habitantes. En él es donde empieza el verdadero Rif.

El Kert baja del Branes, formándose en el chocar de la sierra de Beni-Hassen con la de Yebel Azrú, a unos 1.400 metros de altitud, el cual viene a tener un curso de unos 115 kilómetros. Su dirección general es al Norte, rindiendo su tributo al mar Mediterráneo.

Corre entre las estribaciones orientales del Hasen y quebraduras del Rekbaba; lleva la dirección N. O. hasta chocar con el Seldan, que le obliga a torcer al N.E.; un contrafuerte del Ysdris lo desvía a Occidente, quedando encajonado entre los montes de Yardtin y Seldan, y dejando la estrecha prisión del Nolul y Teban, riega la gran meseta de Tafersit, donde toma la dirección Este.

Los habitantes del alto Kert son puros rifeños de los más indómitos y temidos; pertenecen a la cábila de Gueznaia y M Talza, son astutos, desconfiados, valientes, supersticiosos y fanáticos de su religión.

Hasta su salida al llano de Tafersit, el Kert no tiene verdadera importancia. Los afluentes más importantes que desde aquí recibe son: por la derecha, el pequeño Taban, el Azief, Zaían y Gan; por la izquierda, sólo recibe pequeños arroyos secos al mayor tiempo del año; el más importante es el que baja de la casa Al La-Lux-Kad-Dur frente a Tisgingart.

La última parte de su curso, recorre: por la derecha, la llanura de Amesdan Seheb-el-Mohra, Beni Sidl y Beni bu Gafar, y por la izquierda, alturas de Laraar, Tisingart y Tincharet, meseta de Tikermin, cuenca del Baáx y Monte Mauro.

Por el llano de Amesdan, avanza haciendo

pequeñas inflexiones al N. E., hasta chocar con la loma de Tansarut, que le obliga a torcer al N. O. formando un ángulo, casi recto, y en esta nueva dirección marcha hasta los Tarusit, desde los cuales, en pronunciado zigzag con tendencia al Norte, corre a la ensenada de Yazamen, en donde hace su desagüe.

Entre todos los terrenos que atraviesa, los más importantes son los que tiene a su izquierda desde las casas de Hach Amar, en la llanura de M'Talza, a su desembocadura, comprendiendo Kandussi, Tisingar, Tincharet y el río Baáx. De ligeramente ondulado que es el terreno, empieza a acrecentarse hasta ponerse muy accidentado; en la misma orilla se alza Ain Messaura, desde cuya posición se domina el yacimiento de la llanada de Tafersit. Siguen después los montes y posiciones de Sbuch-Sba, meseta de Tisingar y Tincharet, mesetas de Ras Tiquermin y Ras Sidi Salem y alturas de Ifra Tuata, y en su desembocadura lo hace lamiendo las faldas del Monte Mauro.

Por la derecha, los terrenos que recorre desde su curso medio y final son las llanuras de M'Talza y región de Guelaya, que limita con este río con las cabilas de Beni Sidel y Beni-Bu Gafar.

Este río se vadea por todas partes; no obstante, los pasos más principales son Dar Driuch, Kandussi y Kaddur, con un gran puente de piedra, obra de nuestros ingenieros militares e Ishafen.

DISTINCIONES

DOS MERECIDISIMAS HEMOS DE APLAUDIR

El ingeniero de las obras del puerto de Melilla, don Alvaro Bielza, ha sido agraciado con la Cruz de Tercera Clase del Mérito Naval.

Cuanto están al corriente de la obra que desde hace varios años viene desarrollando en Melilla dicho señor, no podrán menos de aplaudir la merecidísima distinción que S. M. le concede, a propuesta del Gobierno. Si desde hace muchos años, y hoy día en todos los puntos de Africa, hubieran únicamente ingenieros activos y entusiastas como lo es el Ilmo. Sr. D. Alvaro Bielza, no hay duda que el ramo de Obras públicas sería hoy día el principal factor de cooperación a la obra colonizadora que España tiene que llevar a cabo en Marruecos.

Nuestras sinceras felicitaciones a tan distinguido amigo.

S. M. el Rey, a propuesta del Gobierno, y previo informe del Consejo Superior de Fomento, ha firmado un Real decreto por el cual se concede la placa de Comendador de Número del Mérito Agrícola al ingeniero de los Centros Comerciales Hispano-Marroquíes, don Salvador Corbella Alvarez.

Desde el año 1908 el señor Corbella, que ya posee otras honrosísimas distinciones, viene prestando inestimables servicios a la obra colonizadora de España en Marruecos. Desde esa fecha ejerce su actividad en todos aquellos ramos en donde sus patrióticos y desinteresados entusiasmos por la causa africanista pueden favorecer los intereses de España. Ajeno a toda empresa, negocio o bando, el señor Corbella ocupa hoy día uno de los principales puestos dentro del africanismo español.

Los Centros Comerciales Hispano-Marroquíes, al enterarse de la concesión de la Cruz de Tercera Clase del Mérito Naval (correspondiente a la categoría de coronel y tratamiento de Ilmo. Sr.) a don Alvaro Bielza, y teniendo en cuenta la labor fecunda y continua que desde hace varios años viene realizando ese señor como Ingeniero de la Junta de Fomento y de las obras del puerto de Melilla, han acordado abrir una suscripción para regalarle tan preciadas insignias.

Igual determinación han tomado los Centros respecto a don Salvador Corbella Alvarez en cuanto a la Placa de Comendador de Número del Mérito Agrícola, teniendo en cuenta cuánto le debe el africanismo español.

¿QUÉ QUIERE FRANCIA EN NUESTRA ZONA DE MARRUECOS?

La guerra ha dejado en Francia un estado

nervioso, intranquilo, preocupado y de constante malhumor, llevando este estado, no solamente en el orden de relaciones diplomáticas con América del Norte, Inglaterra, Italia, sus antiguos aliados, sino también con Suiza, y ahora todo va preparándose para hacerlo sentir en nuestro país.

Lloyd George, en un discurso reciente, ha dicho sobre las condiciones propuestas en la Conferencia de Cannes, que deberían ser aceptadas, «a menos que la locura se interponga».

M. Bourgeois, presidente del Senado francés y delegado al Consejo de la Sociedad de Naciones, hace pocos días ha dado una conferencia sobre «La moral internacional», afirmando que las 47 naciones que constituyen la Sociedad de Naciones, es el refugio pacífico con el cual se analizan los derechos y deberes y será la escuela práctica de la moral universal, para hacer introducir las reglas de la moral en las relaciones internacionales. ¡Dios lo haga!

No es un secreto, sino un hecho de dominio público, que Francia no nos quiere en Marruecos. Por eso toda negociación con Francia sobre Marruecos ha sido una constante batalla, empleando en ella todas las armas, todos los resortes de la diplomacia y todas las intrigas de las cancillerías.

El tratado de 1904, que firmó Maura, fué un verdadero calvario. La conferencia de Algeciras acabó bien gracias a los sacrificios de España y por haber ayudado nuestros diplomáticos a todo lo que propuso Francia, aun contra nuestros intereses, con el fin de evitar en 1907 la guerra entre Francia y Alemania.

¿Qué ventajas sacamos de aquella conferencia, que fuesen realidades para España, señor Pérez Caballero? Ninguna. Sin embargo, no supimos, o no quisimos, aprovechar de aquellas «providenciales» circunstancias, cuya afir-

PARA VESTIR CON GUSTO

Hay que imitar a los que adquieren gabanes
e impermeables ingleses en las camiserías de los

Sres. Hijos de Magdalena

Arenal, 15 - (esquina Bordadores)
Carrera San Jerónimo, número, 8.

MADRID

*Ultimos modelos en camisas de todas clases : Gran surtido en
géneros de punto : Artículos de sport y novedades para caballero*

mación está corroborada por el eminente hombre público señor Sánchez Toca, presidente del Senado, en un folleto.

¿Qué misterio guió al Gobierno del año 1905 al firmar aquel tratado franco-español en San Sebastián antes de la conferencia de Algeciras? Someternos a los deseos de Francia sin beneficio alguno para España.

Dejemos a un lado las intrigas, amenazas de Francia, hasta llegar al famoso tratado franco-español de 27 de noviembre de 1912, que el insigne Canalejas negoció a cambio de sinsabores y disgustos que se llevó a su tumba, firmandolo luego el señor García Prieto.

Es preciso decirlo y repetirlo: mientras España y Francia estaban negociando el tratado de 27 de noviembre de 1912, Francia, a espaldas de España, negociaba con el Sultán de Marruecos, que lo era en aquella época Muley Haffid, para que cediese el Protectorado de todo Marruecos a Francia. En efecto, el 30 de marzo de 1912 se firmaba el tratado franco-marroquí reconociendo el Protectorado de todo Marruecos a Francia. La Historia nos dirá un día si Muley Haffid firmó por voluntad o por fuerza.

Este tratado no fué una obra amistosa de Francia, pero sí motivo para que España firmase el Convenio hispano-francés de 27 de noviembre de 1912.

Han pasado diez años del último tratado franco-español sobre Marruecos, y ahora empieza nuevamente otra batalla, que será larga, peligrosa y llena de sinsabores.

¿Qué quiere, qué busca, qué pretende ahora Francia? De algún tiempo acá, no puede ver con buenos ojos y con satisfacción cuanto España hace de satisfactorio en nuestra zona. Después del desastre de julio en la zona de Melilla, al ver que España realizaba grandes sacrificios para castigar a los traidores y salvajes rifeños, la prensa francesa envió corresponsales a visitar al ex empleado en Melilla Abd-el-Krim, para lanzar las barbaridades más grotescas a la publicidad, con el fin de presentar a los rifeños como civilizados y dispuestos a crear una república con la ayuda y apoyo de Francia. Llevó la batuta en este caso *Le Journal*, de París, a quien corresponde esa actuación que estimamos denigrante; pero bueno será que las autoridades de Melilla tomen las disposiciones necesarias para evitar que tales visitas se repitan en el porvenir.

Recientemente otro periodista francés, o portugués, lanzaba noticias de conversaciones con el general Lyautey, contra los derechos de Es-

paña, y finalmente la Agencia Havas, siempre dispuesta a comunicar a la prensa española cuantas noticias se publican en el extranjero contra España, nos da la noticia de que un secretario del Instituto Musulmán de París (dígase francés), ha dicho que nuestro Jalifa no tiene autoridad en el terreno material y en el espiritual, que el Sultán de Marruecos es el único soberano de todo Marruecos, que no hay dos Marruecos, uno español y otro francés; que España se comprometió a ayudar al Sultán a pacificar el territorio rifeño, a hacer sacrificios de hombres y dinero, sin tener España ningún derecho.

Tenemos en Marruecos un ejército de ciento cincuenta mil hombres y es urgentísimo aclarar rápidamente nuestra situación, en forma que debemos resolver para amparar nuestros derechos.

No podemos continuar por más tiempo sujetos al capricho de intrigas, informalidades y falsas interpretaciones, como corolario de la más evidente mala voluntad, por lo que es preciso, indispensable, acudir a otra conferencia entre naciones, en la que España recabe todos sus derechos y exponga sus quejas contra actitudes opuestas a la buena fe y a la moral internacional que debe existir entre pueblos civilizados.

Hay que hablar alto y claro.

JOSÉ DE LA PUENTE

HACIENDO JUSTICIA

Al enterarse los Centros Comerciales Hispano-Marroquíes de la necesidad apremiante de locales para heridos y enfermos en que se encontraron nuestras autoridades de Melilla en julio de 1921, se apresuraron a poner gratuitamente a su disposición varias salas del Palacio de la Exposición que poseen en Melilla, a pesar de los inconvenientes y perjuicios que esto les representaba, por tener en ellas expuestos centenares de muestrarios confiados en depósito por comerciantes e industriales. Mucho después fué cuando las autoridades requisicionaron locales de casinos, sociedades de recreo, salas de conferencias o de juntas, etc. Por eso las autoridades han aprovechado toda ocasión de reiterar a los Centros su agradecimiento por su patriótico y desinteresado comportamiento, característico de su actitud desde 1904 hasta ahora. El actual comandante general de Melilla, general Sanjurjo, en respuesta a un telegrama de felicitación de los Centros, les ha contestado con el siguiente:

«Melilla, 29 de enero de 1922.—Comandante general a Centros Comerciales Hispano-Marroquíes. Agradezco vivamente afectuoso telegrama; a mi vez doy las más expresivas gracias por la valiosa colaboración prestada nuestro valeroso ejército por ese importante Centro.—*Sanjurjo.*»

Posteriormente los Centros han recibido el siguiente telegrama del Alto Comisario general Berenguer:

«Alto Comisario a Centros.—Tetuán, 30 enero 1922.—Por comandante general Melilla conocía evacuación heridos, reiterándole mi agradecimiento por patriótica cooperación.—*Berenguer.*»

TIERRAS RIFEÑAS

M' TALZA

Actualmente teatro de operaciones está siendo toda la región que se extiende desde Batel y Macizo del Tistutin hasta el curso medio del río Kert. Comprende ésta la llanura de Amesdan M'Talza y el nacimiento de la meseta de Tafersit, en el límite de la misma por la parte Noroeste, dirección general del avance de nuestras tropas en los tres sectores del frente que ocupan en la actualidad.

La llanura de Amesdan es continuación de Ulad-Abd-Dain de Beni-Bu-Yahi; constituye la parte más rica de M'Talza, encontrándose limitada al Norte, por la cabila de Beni-Said, y al Sur, por los montes que cierran el valle de Guerruau.

La cabila de M'Talza comprende desde la divisoria de los ríos Gau y Zaiah, hasta los montes de Beni-Lahari, en que principia la cabila de Beni-Tuzzin. Por el Sur, limita con Ulad-bu-Rima, montes de Margrit y Ain Zorak, divisoria de las vertientes del Zaiah, Arief y el Muluya. Por el Norte, está limitada por los montes de Midar, Traa y Ara y pequeña cabila de Beni-ve-Lixek.

Los ríos más importantes que riegan esta llanura son el Zaah y el Arief. El primero, nace en Ulud-Bu-Rima, faldas del monte Yelul-Ain Zorak, riega la pequeña fracción de Ulad Yahia, entra en el valle de Ulad-Bu-Recher y marcha decidido al Noroeste, hasta morir en el Kert, agua arriba de las casas del Hach-Amar.

El Arief, nace en el macizo de Ulad-Bu-Beccar, corre por entre los macizos de Lenlaga y Yebel Rekbaba con el nombre de Ulad Yemis, recogiendo a los 25 kilómetros de vida

las aguas del Gernaia uniéndose al Kert arriba de los aduares de Caid-Al-lal.

En la llanura de Amesdan están las casas del Hach-Amar y el morabito de Mohamed Ben-Embarece; por su parte Norte, encrés-tase algo formando los montes de Tisguaguin, entrelazándose con las faldas del Uiel, estribaciones de los montes Hasan y Calluxa. La extensión de esta llanura tiene 112 kilómetros cuadrados, limitándola a Occidente las estribaciones meridionales del Aza en la cabila de Beni Ulixefi.

La importancia de la cabila de M'Talza, desde el punto de vista militar, es grande. Por su situación en el corazón de la zona oriental, es llave de todos los caminos que desde la misma conducen por el Norte a la costa mediterránea; por el Este, a la rica región de Alhucemas, y por el Sur, a la del Muluya, línea fronteriza con la zona francesa.

Las posiciones más importantes que existen desde Batel hasta el curso medio del Kert, son Ifran Buasa, Dar Busada, Ras Busada y casas del Hach-Amar (operaciones del 28 de Diciembre de 1916). Siguen después otras de menor importancia hasta llegar a Dar-Drius sobre la izquierda del Kert.

KERT - MULUYA

Los ríos Kert, Muluya; Nekor y Guis, son los únicos que merecen el nombre de tales en nuestra zona oriental. La importancia del primero, sirve de base para dividir dicha zona en los siguientes sectores: Kert Nekor y Nekor Guis.

El sector Kert Muluya puede decirse que es el principal. Comprende la región de Guelaya formada por las cábilas de Benisicar, Frayana, Mezquita Mazuza, Beni bu Gafar, Beni-Sidel y Beni-bu Ifrur; llanuras del Garet y M Talza, y región del Muluya formada por las cábilas de Ulad Settut; Quebdana, El Haraig Beni-bu-Yahi y el Querruao. El terreno en general es muy accidentado.

Las llanuras del Garet M'Talza forman las divisorias del macizo del Gurugú y de los montes de Quebdana, el primero en el corazón de Guelaya, y los segundos a lo largo de la región del Muluya. Ambos, con sus atrevidas estribaciones, son los que mueven y remueven el terreno de este sector. Vías de comunicación existen muchas y de verdadera importancia.

De Melilla parte una magnífica carretera a la península de Tres Forcas, otra a Sammar sobre la desembocadura del Kert y otra al Zoco del Hach.

Arrancan también de la plaza dos vías férreas. Una va directa al monte Afra y Zoco del Jemis, y la otra al llegar a Nador se bifurca; la de la Compañía Española de Minas del Rif llega hasta San Juan de las Minas, y Zeluán, Arruit y Batel.

De Melilla a Nador existe también carretera de primer orden.

De Nador parten dos: una de ellas al llegar a Atlaten se bifurca, yendo la rama de la derecha a Ishafon, y la de la izquierda a Kaddur pasando el Kert por un magnífico puente de piedra, obra de los ingenieros militares. La segunda rama, al llegar a Zeluán, se divide en tres carreteras: la primera va al Zaio, por Muley Rechid y puerto de Sidi Gadik hasta el Muluya; la segunda, por Neus y Musaton al pie de Karu-Sba, Sfia a Reyon, y la tercera, cruzando el Garet, a Monte Arruit, Batel, llanada de Amesdan a las casas de Hach Amar hasta el Kert frente a Dar Drius.

De Monte Arruit parten además, tres caminos para los montes Ziatas, otro para el Gueruo y dos para el río Kert.

Las distancias en kilómetros de Melilla a las

posiciones más importantes, y de éstas entre sí, son las siguientes:

Melilla a Tres Forcas, 16; Hidum, 8; Ysmaar 9; Tisa, 13; Sidi Mesaoud, 17; Yazanen, 21; Tifasor, 23; Sammar, 27; Nador, 13.

Nador a Sebt, 5; Sgangan, 8; Tauima, 7; Zeluán, 12.

Segangan a Ishafen, 16; Kuddur, 13.

Zeluán a Muley Rechid, 15; Tumiat Zaio, 28; Saf Saf, 40; Nevs, 13; Sidi Sadik, 17; Sfia, 23; Reyon, 29; Monte Arruit, 9.

Reyon a Zaio, 19.

Zaio a Sidi Sadik, 14; Batel, 44; Casa Hach Amat, 55; Sfia, 14; Vado Mxa Sfa (río Muluya), 32; Granja agrícola (vado), 11; Saf Saf (vado), 12; Muley Rechid, 13; Monte Arruit, 23.

Monte Arruit a Tauriad Medrid, 11; Abada, 13; Usuga, 14; Tiguenéz, 15; Buguen Zein, 11; Zoco del Jemis, 10; Tauriat Narrich, 9; Buxdar, 5; Arnad, 6; Aduar de Hasi Tuil, 7; Pozos de Yemaá, 8; Karns Sbá, 18; Azrrú, 16; Aüfya, 15; Arrof, 14; Boi-duir, 17; Desfiladero Fun-el-Krima, 14; Gueruo, 18; Batel, 16; Hach Amar, 31.

Batel a Usuga, 1; Tiguenéz, 3; Abada, 3;

Uromil

RECONOCIDO COMO EL MAYOR DISOLVENTE DEL ÁCIDO ÚRICO PARA COMBATIR LA URICEMIA Y LAS ENFERMEDADES DEL METABOLISMO

ARTRITISMO

GOTA

ARTERIOESCLEROSIS

CÁLCULOS

REUMA

Uromil
Dr. RADLAUS
FARMACIA RADLAUS
CLARIS, 71.00

Tauriad Medrin, 6; Garnad, 10; Buhasaren, 11; Ben-Musa y Tanseben (paso del Kert), 11; Tauriad Haman, 9; Assel, 3; Ain Me-sauda, 10; Yfran Buasa, 10; Dar Busada y Casas de Bu-Rahai, 9; Chevica, 3; Desfiladero de Beni bu Yahí y Morabito de M. Ben Abd-el-Kader, 20; Pasos del Klila (río Mulu-ya), 40; Teniat Terni, 55; Sidi-bu Talab, 35.

SOBRE IMPORTA- CIÓN DE AGUAS MINERALES

Su Majestad el Rey, en vista del dictamen del Real Consejo de Sanidad, se ha servido disponer:

1.º Que se conceda un régimen de absoluta libertad a las aguas minerales procedentes de los países donde no se ponga traba ninguna a las aguas minerales españolas.

2.º Que para obtener la autorización de importación y venta en España, islas adyacentes y plazas de Africa de las aguas minerales procedentes de las naciones no incluídas en el apartado anterior, deberán cumplirse las siguientes formalidades, cuya adopción se recomendará también al Ministerio de Estado por si fuera posible ponerlas en vigor por las autoridades competentes en la zona del Protectorado de Marruecos y posesiones españolas del Africa occidental.

1.º Solicitar del Ministerio de la Gobernación autorización de introducción y venta de agua mineral.

2.º Acompañar a la instancia un análisis químico y bacteriológico de las aguas, practicando por un laboratorio oficial del Estado en donde emerjan; una memoria histórico-científica, con croquis o anejo detallado donde se describan las condiciones de situación, captado y utilización del manantial, especificación claramente que no se han sometido las aguas a ninguna operación de decantado ni gasificación. Esta Memoria deberá estar autorizada por un Ingeniero de Minas, con oficial en la región.

3.º Enviar muestras del agua en botellas con arreglo a la instrucción que se acompaña, dirigidas a la Inspección General de Sanidad para comprobación del análisis por el Instituto Nacional de Higiene de Alfonso XIII, siendo de cuenta del solicitante los gastos que se originen.

4.º Unir una declaración del peticionario que expresamente se comprometa a no decan-

tar ni gasificar las aguas, una vez obtenida la autorización de la venta.

Si la petición está suscrita por los propietarios de los manantiales, debe indicarse en la misma persona que haya de representarles ante los poderes públicos españoles, y si quien firma es el representante, deberá ir acompañada la instancia de un poder bastante otorgado por los propietarios y legalizado por el Cónsul respectivo.

5.º Todos los documentos estarán redactados en español y visados por los Cónsules de España en las regiones donde estén enclavados los manantiales. Las etiquetas de las botellas vendrán bien en español o en el idioma del país de procedencia, debiendo en este caso unirse a la botella otra etiqueta supletoria redactada en español, que sea traducción exacta de la extranjera.

6.º La autorización de importación y venta será concedida o denegada por el Ministro de la Gobernación, previos los informes de la Real Academia de Medicina y del Real Consejo de Sanidad.

7.º Los propietarios de aguas minerales extranjeras cumplirán las prescripciones de esta soberana disposición en el término de dos años, a contar desde la fecha de su publicación. Durante este tiempo podrán seguir introduciéndolos y vendiéndolos en España en la forma que lo verifican actualmente.

Para las aguas minerales que procedan de naciones cuyos Tratados comerciales con España hoy vigentes, tenga concedida la libre introducción, el plazo será de un año, que empezará a contarse desde la fecha de la terminación del Tratado. Transcurridos los mencionados plazos, las Aduanas no permitirán la importación de aguas minerales extranjeras en cuyas etiquetas no se consigne que están autorizadas para su introducción en España, quedando exceptuados los envíos de muestras que se remitan para su análisis a que se refiere el artículo 3.º de esta disposición; y

8.º Las aguas minerales extranjeras abonarán a su introducción en España los derechos señalados por el Arancel o consignados en los Tratados de Comercio.

La revista ESPAÑA EN AFRICA no tiene relación alguna con ninguna clase de entidad. Ella sola y los firmantes de su artículo son los únicos responsables de sus escritos.

EL FUTURO CONFLICTO ENTRE ESPAÑA Y FRANCIA EN MARRUECOS LAS MINAS. — OTRA CONFERENCIA INTERNACIONAL.

Es un hecho que constantemente se está laborando para un conflicto entre España y Francia a causa de los asuntos de Marruecos. Los moros, que conocen los resortes de la diplomacia, saben esperar los futuros acontecimientos que fatalmente llegarán.

La prensa francesa se prepara a lanzar todas las infamias, inspiradas por el consejo de algunos políticos, contra España. *Le Journal*, periódico francés, hace algún tiempo que ha empezado esta campaña, indigna de un periódico serio.

Lo de los prisioneros de Abd-el-Krim y la cuestión de las minas en el Rif son dos cosas que van unidas y fácilmente se ve de dónde vienen las instrucciones. No necesita *Le Journal* esforzarse para evidenciar el plan que viene laborándose, pues nosotros conocemos el secreto. Hay en todo ello una falta que viene de años. La mayoría de nuestros políticos y generales no quieren reconocer todavía que España está en Marruecos, que constantemente trabajará para crearnos conflictos. Es verdaderamente extraño, raro y hasta misterioso, que a pesar de que desde 1904 venimos hablando, discutiendo y batallando sobre Marruecos, nuestros hombres de Estado no se hayan percatado todavía de que Francia no nos quiere en Marruecos, intención que se expresa a veces en una forma que no hace honor a los apoderados y otras con palabras engañosas, de las que se sirven a maravilla los políticos franceses.

De todos modos, resulta que España va a paso de camello en Marruecos, haciendo un sacrificio de vidas y millones por falta de de-

cisión. Llegará un día que los luctuosos acontecimientos históricos del siglo pasado volverán nuevamente y entonces la opinión se verá de nuevo burlada y sorprendida al arrullo de mentidas amistades.

No se necesita ser hombre de Estado, diplomático, o llamarse africanista, para darse cuenta de la posición de España en todo cuanto se relaciona con nuestra acción en Marruecos, y, entre muchas, vaya ahora una prueba:

En 20 de enero de 1914 se firmó el Reglamento de Minas en la zona de influencia española en Marruecos y en la misma fecha se firmó otro Reglamento para la resolución de los litigios mineros y la organización de una Comisión arbitral. Nada tendríamos que oponer sobre el particular, pero en el artículo 1.º se dice: «La Comisión tendrá su residencia en París». ¿Qué Gobierno español autorizó tales Reglamentos y qué Alto Comisario permitió que refrendara el decreto nuestro Jalifa? Es verdaderamente increíble que se haya admitido que una Comisión arbitral sobre asuntos de nuestra zona y de intereses de aquel territorio, tenga su residencia en París. ¿Por qué? Si fué una imposición, España debía rechazarla en absoluto, sosteniendo el principio indiscutible de que debe gozar de las preeminencias inherentes al Protectorado, de la misma manera que viene obligada a los sacrificios de vidas y millones para dominar, organizar y administrar el país a medida que nuestro ejército avanza, de lo cual sólo se aprovechan, con el título de patriotas, los que van en busca de cotos mineros, con el propósito de ser los primeros en presentar la denuncia.

Entonces pretenden derechos, nacen los líos, surgen los pleitos, las componendas y demás embrollos, todo lo cual se ha de resolver en París. ¿Por qué no en Madrid o en Tetuán?

¡Ah! En nuestro concepto, porque los esta-

الحمد لله العجل

صلى الله عليه وسلم
من يشترى دواء "AMALARIA ADULTOS" من
مستودعنا في كل مدينة من مدن المغرب
يؤجل كل ضرره غير شئنا من غير
ثمان مئلات 6'50
في جميع المصالحات بلعاج ابلانته واملح
وكيل التارارسته الزمور حلى زنفه بلميش
نم 8 بصر حلى

FIEBRES PALUDICAS

Tomando "AMALARIA ADULTOS" un disco al día evitaréis enfermar de Paludismo e indirectamente teniendo esta precaución, se descongestionarian los servicios de campaña. Cada cajita contiene tratamiento preventivo para 36 días.

Se vende al precio de 6'50 ptas. la caja en las principales farmacias de España y Marruecos

Concesionario general:

RAMÓN SALA-Calle Balmes, 87-Barcelona

distas y diplomáticos españoles no cumplieron su deber, abandonando la defensa de los derechos e intereses nacionales, no por falta de solitud, sino por ignorancia.

Las consecuencias son tan fatales, que el Parlamento debiera exigirles la más estricta responsabilidad, como el país está convencido de su mala obra.

El asunto es altamente vergonzoso para el

nombre español, y por eso los franceses nos miran y tratan con el desapego consabido, midiéndonos por el rasero de aquellos ignorantes e incautos que suscribieron los convenios en nombre y en contra de la nación que representaban, no por su valía, sino por mezquindades de una política de bajo vuelo.

VICENTE ALVAREZ

IMPRENTA DE «ESPAÑA EN AFRICA»

ESPECIALIDADES DE LA CASA

Rhum Saint Maurice
Anisette Imperiale
Anis Marta-Crèmes

Despacho:

Menéndez Pelayo, 47 y 47 bis

Teléfono 853 G.

BARCELONA (Gracia)

Gran Destilería de Anisados y Licores

ERNESTO ROVIRA

Casa monopolizadora de los productos

SOLER Y ALOMAR

DEPÓSITO EN MELILLA

EN LA

Exposición de Productos Nacionales

PILOSUBLIMADO TÓNICO ANTISÉPTICO
PARA EL CABELLO, DE EXQUISITO PERFUME

Dirigir pedidos a **EMILIO COLOM BAGUER**

Angosta Mancebos, 4 y 6

MADRID

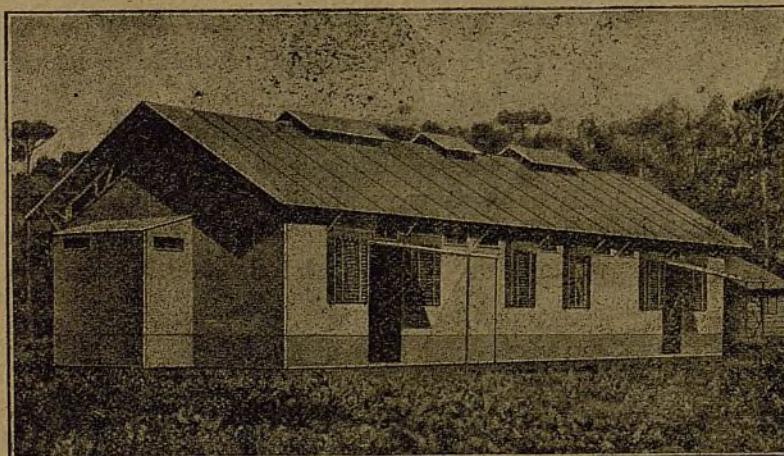
LOS PABELLONES Y BARRACAS
DESMONTABLES ORIGINALES, "DOECKER"

Casas de
Habitación

Hospitales

Escuelas

Iglesias



Alojamientos
para soldados

Cuadras

Garages

Bangares

Solo los construye la casa **CHRISTOPH & UNMACK, de NIESKY (Silesia)**

Fundada en 1882

Representantes exclusivos para España y sus posesiones en Africa

EDMUNDO Y JOSÉ METZGER

BARCELONA

Paseo de Gracia, 76

MADRID

Plaza Independencia, 8

Dirección Telefónica: METZGERE1: Barcelona-Madrid



MARCA REGISTRADA





Franco Española de Navegación, S. A.

Paseo de Colón, 8

BARCELONA

Con los vapores AMPURDA, RITA y TRINI se ha establecido un servicio regular entre los puertos de BARCELONA, VALENCIA, ALICANTE, CARTAGENA, AGUILAS, ALMERIA, MALAGA y MELILLA, saliendo de BARCELONA semanalmente.

Consignatario en Barcelona: Hijo de A. Ramos.

- » Valencia: J. y A. Lampaignere.
- » Alicante: J. y A. Lampaignere.
- » Cartagena: Agencia Clares.
- » Almería: Alfredo Rodríguez.
- » Málaga: A. Utrera y Hermano.
- » Melilla: J. L. ORTEGA, O'Donnell, 18, Teléfono 201

TRANVÍAS AÉREOS SISTEMA "R O E"

El único sistema **CON UN SOLO CABLE** que da todas las garantías de su buen funcionamiento con las ventajas de ser el más moderno, más sencillo y más económico en su montaje y funcionamiento

Domina cualquier pendiente y los prados más extensos con completa seguridad, adaptándose al transporte de minerales y cualquier otro material, incluso madera en tronco.

Instalaciones especiales y muy económicas para el transporte de escombros, pudiéndose descargar éstos automáticamente en cualquier punto intermedio entre las estaciones terminales.

Para presupuestos y folletos ilustrados dirigirse a

LOS UNICOS FABRICANTES

ROPEWAYS, LIMITED

Casa principal:
2 et 3 Eldon Street. — Londres

Representante en el Marruecos español:

Gabriel Ramos

Cervantes, 4, primero.—MELILLA

TRANSPORTA DESDE 20 A 2.000 O MAS TONELADAS DIARIAS

Numerosas instalaciones en España y demás países del mundo



Pantaleoni Hnos.

Primera casa en España para la confección de trajes para caballero y niño. Exportación a Cuba, Puerto Rico, Marruecos, Egipto, Orange y Argelia. Maquinas para cortar 1,500 trajes diarios.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Ventas al por mayor: Pasaje Escudillers, 4, bis
Sucursales: Puertaerrisa, 13. y Rambla Canale-
tas, 11

Sastrería Modelo. Barcelona

FINO JARDÍN

(MARCA REGISTRADA)

HIJOS DE JIMÉNEZ VARELA

PUERTO DE SANTA MARÍA

Industria Española de Perlas Imitación

Sociedad Anónima
(CON REAL PRIVILEGIO)

Capital
UN MILLON Y MEDIO DE PESETAS

Industria, núms. 86 al 90. Viladomat, núms
277 al 287. BARCELONA. -- Teléfono 28 - H
Dirección telegráf. PERLAS.

ESPECIALIDADES

Perlas macizas de todas clases
Perlas trizadas 1 y 2 agujeros
Perlas para bisutería
Perlas para bordar y adornos

Producción anual
CUATRO MILLONES DE COLLARES



Hierros y metales en tubos, planchas y barras
Herramientas y accesorios para maquinaria
Instalaciones sanitarias, etc.

Magri y Andreu

SOCIEDAD EN COMANDITA

Sucesores de JUAN MAGRI

Méndez Núñez, 14
Teléfono 1136

BARCELONA

Lámparas acetileno

Las mejores y más baratas son cons-
truidas especialmente para Africa por

J. Bautista Torruella

Fuente Nueva, núm. 21
SABADELL

LA VIDRIERA ARTÍSTICA

J. & H. MAUMEJEAN HERMANOS

Casa fundada en 1850. — Proveedores de la Real Casa. — A. Gibet,
director artístico de los talleres de París. — Cristalería de Arte,
antiguo y moderno. — Mosaicos venecianos y romanos. — Bronces.

PARÍS: Rue Bezout, 6 (XIV^a)

MADRID: Paseo de la Castellana, 64

SAN SEBASTIÁN: Pedro Egaña

ARRUE HERMANOS

Fábrica de herramientas de todas clases

Herramientas para Carpintería Albañilería
Agricultura, Minas, Ferrocarriles, etc., etc.

Especialidad en hachas. Exportación

ONATE (Guipúzcoa)

Sucursales en

Córdoba

Badajoz

Zaragoza

Sevilla

Valladolid

Almansa

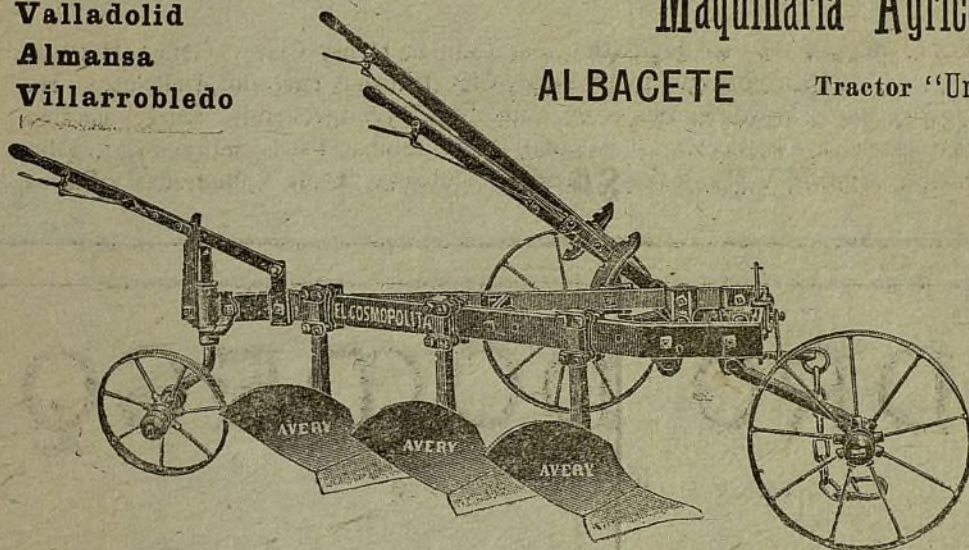
Villarrobledo

LOPEZ BELMONTE

Maquinaria Agrícola, S. A.

ALBACETE

Tractor "Universal Moline"



El único que hace todos
los trabajos del campo.
Catálogos y tarifas gratis a
quien los pida

Insustituible para labrar, sembrar, gradar, escardar, distribuir abono, etcétera, etcétera.

Segadoras, atadoras y agavilladoras **Moline Adriance**. — Guadañadoras **Moline Adriance**. —

Aventadoras, Trillos, Seleccionadoras **Marot**. — Arados de todos sistemas, fijos y giratorios.

SARNA

Se cura cómodamente en 10
minutos, sin baño, con el

SULFURETO CABALLERO

Asalto, 86 - Farmacia
BARCELONA

De venta en las principales Farmacias y Droguerías de España y Marruecos

CONSERVAS

Pedrerosol y Mir

Casa fundada en 1838 por RIBALTA y PEDREROL
BARCELONA

Conservas de todas clases (exceptuando pescado). — Calidad superior de los productos.
Preparación garantida.

El probar nuestros productos es su mejor garantía

CASASECA Y SUARI, S. EN C.

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1880

Agentes de Aduanas. Fletamento y Despacho de Buques

AGENTES CONSIGNATARIOS EN BARCELONA DEL

LLOYD ROYAL BELGE, S. A.

Siege Social: ANVERS

Servicio regular trimensual entre AMBERES y los
puertos españoles del Mediterráneo y vice-versa.

DETRAS PALACIO, 1
Barcelona

Sociedad Española de Tabacos

Concesionaria en el Rif

Fábrica en Orán

Única en la que se elaboran tabacos importados directamente de la Habana
Depósitos: Cabo de Agua, Nador (Melilla), Tetuán y La Condesa (Ceuta)

Tabacos que se expenden en los depósitos. — Picaduras Henry Clay y Gener (Habana), Rifeña, Bandera y Colón. — Cigarrillos: Ovalados y Henry Clay (Habana), Favoritos, Deliciosos y Habanos March. — Cigarros puros: Hoyos de Monterrey, números 2, 3 y 5, Invencibles, Selección números 8 y 12, Regalías especiales y Brevas largas (Habana), Brevas calidad, Patria, Sobremesa, Regalías Lepsut, Brevas Jorro, Cazadores, Vayas, Jockeys, Londres, Cubanas, Tonis, Cilindradas y Suizas.

PEDRO DOMECQ

CASA FUNDADA

1870

VINOS Y COGNACS JEREZ DE LA FRONTERA

Representante en Melilla: D. José Cabo

Representante en Ceuta: D. J. G. Suárez

SERRA HERMANOS Y C.^a

FÁBRICA DE CALZADO

SITGES

HÓTEL VICTORIA

MELILLA (Norte de Africa)

HOTEL DE PRIMER ORDEN

Electricidad.—Baños.—Salones de música y lectura.—Intérprete a la llegada de vapores.—El más grandioso de Melilla.

JOSE MARÍA BERENGUER

Vapor para Melilla todos los martes.
Consignatario de buques. Agente de
Aduanas. Seguros marítimos. Dirección
telegráfica y telefonica: "BERENGUER"

Tomás de Ibarra, 36

SEVILLA

GALLARDO HERMANOS



JABONES GALLARDO
TRADE MARK
VILLANUEVA DE LA SERENA
(BADAJOZ)

CONSERVAS LAS PALMAS DE G. GILES

Miembro del Jurado en las Exposiciones de Lieja (1905), Burdeos (1905), Gran Premio Milán (1906), Vicepresidente del Jurado de Zaragoza (1908)

Frutas y legumbres en latas y frascos.
Trufas, Mermeladas, Pulpas de frutas, etc.

ALICANTE: Playa Babel. — PARÍS: Rue de Saint Merri

Juan Montes Hoyo

Almacenes de materiales de construcción en general

FÁBRICA DE MOSAICOS

Depositorio del Cemento Portland artificial, marca
"León Ancla"

DESPACHO:

Isabel La Católica, 1 y 3

ALMACENES:

Alvaro de Bazán, 9

MELILLA

Esteban Antoniano

Almacén de Curtidos y Calzado

Constructor de Calzado para el Ejército

Se envían modelos a solicitud a todas las plazas del Protectorado Español

O'Donnell, 16, MELILLA

Hotel Reina Cristina Algeciras

DE PRIMER ORDEN

Fábrica de artículos de viaje

DE

JOSÉ ARQUER

Exposición industrial, 1898, Diploma de mérito

Exposición Buenos Aires, 1910, Medalla de plata

Maletas, Especialidad en cinturones, mundos, carteras y sacos colegial. Nuevo modelo (con privilegio exclusivo) mundos y maletas fibra, sacos para caballero, mundos de mimbre

Lluch, 92, Badalona (España)



محل تصدير

شعب

أرخب

المرور (أب) (ب)

المرور (أب) (ب)

لدينا في كل مكان في كل مكان في كل مكان

وكل ما تحتاجه من كل ما تحتاجه من كل ما تحتاجه

مطبخات و كل ما تحتاجه من كل ما تحتاجه من كل ما تحتاجه

مطبخات و كل ما تحتاجه من كل ما تحتاجه من كل ما تحتاجه

مطبخات و كل ما تحتاجه من كل ما تحتاجه من كل ما تحتاجه

مطبخات و كل ما تحتاجه من كل ما تحتاجه من كل ما تحتاجه

مطبخات و كل ما تحتاجه من كل ما تحتاجه من كل ما تحتاجه

HOTEL TERMINUS

Próximo a los muelles y estación del puerto

ALGECIRAS

Cómodas habitaciones. — Cuarto de baño. — Luz eléctrica en todas sus dependencias. — Servicio esmerado. Hospedaje desde ocho pesetas en adelante

NAIPES COMAS

ESPECIALIDAD EN NAIPES OPACOS

Marcas las más acreditadas de la Península, Extranjero y Ultramar. — EL CIERVO y MANOC EL LEON (de J. SAMSO — EL PERIQUITO (de C. Massó). — Clases superiores y especiales para el PANGUNGUE, Filipinas. — Fines de hilo y de una hoja, de la Fábrica movida por electromotores.

Vienda de COMAS-Antigua Casa Sebastián Comas y Ricart

Dirección telegráfica: Samoca. — Teléfono: 1870 A.

BARCELONA - Lauria, 4 - Casa fundada en 1797

Banco de Cartagena

SOCIEDAD ANÓNIMA

Capital nominal: 20.000.000 de pesetas

Suscrito y desembolsado: 15.000.000 de pesetas

Capital de reserva: Pesetas 1.000.000

PRESIDENTE

Excmo. Sr. Marqués de Villamejor

Administración central:

MADRID

Sucursales en Cartagena, Murcia, Sevilla, Alicante, Huelva, Cádiz, Lorca, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Cieza, Caravaca, Melilla, Hellin, Elche, Yecla y Totana.

Ejecuta toda clase de operaciones de banca y admite fondos en depósito con interés

Este Banco está afiliado con la Banque Belge pour l'étranger filial de la Société Générale de Belgique, que tiene su casa central en Bruselas, y sucursales en Londres, París, Colonia, El Cairo, Alejandría, Tanta (Egipto), Shanghai, Tientsin, Pekin (China).



Ibarra y Compañía

SEVILLA

Servicio regular de Vapores

Bilbao, Sevilla, Marsella y puertos intermedios

VAPORES DE LA COMPAÑIA

	Toneladas registradas		Toneladas registradas		Toneladas registrada
Cabo Cervera.	2.164	Cabo Palos.	1.697	Cabo Corona.	1.531
Cabo Cullera.	2.246	Cabo Menor.	2.042	Cabo Toriñana.	1.506
Cabo Blanco.	2.163	Cabo Tres Forcas.	2.265	Cabo Nao.	1.495
Cabo Sacratif.	2.174	Cabo San Antonio.	1.991	Itálica.	1.070
Cabo Plata.	2.002	Cabo Quejo.	1.691	Cabo Silheiro.	986
Cabo Carboeiro.	1.993	Cabo Peñas.	1.691	Cabo Prior.	986
Cabo San Martín.	1.861	Cabo Santa Pola.	1.626	La Cartuja.	868
Cabo San Vicente.	1.726	Cabo San Sebastián.	1.583	Triana.	748
Cabo Higuer.	1.700	Cabo Roca.	1.582	Cabo Roche.	832

Dos salidas semanales de los puertos comprendidos entre Bilbao y Marsella.

Servicio semanal entre Pasajes, Gijón y Sevilla.—Tres salidas semanales de todos los demás puertos hasta Sevilla.

Hotel de Londres

Servicio
esmeradísimo

GRAN CONFORT

REUS

CUCURNY MANUFACTURA DE PRODUCTOS CERÁMICOS

ESTABLECIDA EN 1840

Especialidad en productos refractarios

Ladrillos, Piezas especiales, Retortas
TUBERÍA GRES Y BALDOSIN GRES

Calle de Balmes, núm. 21 - BARCELONA

SUCURSALES

MADRID: Cenicero, 9, duplicado. — CARTAGENA:
San Diego, 50. — MÁLAGA: Cortina del Muelle, 75. —
ZARAGOZA: Cinco de Marzo, 3.

IDEAL ROSALES

MADRID

Temporada de Invierno Gran Compañía de Variedades

Souper tango desde las seis de la tarde, tomando parte 40 bellas señoritas.

Casino — Restaurant — Café.

Cubiertos económicos de nueve a once de la noche.

Servicio de coches y automóviles.

FA RICA DE PAÑERÍA Y NOVEDADES
para señoras y caballeros

Sala y Badrinas

Tarrasa

Power y Echeguren

FABRICANTES DE HILADOS
T N E YUTE

Oficinas: Zamácola, núm. 21 — BILBAO

Parada del tranvía de Bil-
bao a Durango y ratia

Apartado de Correos, núm. 15 - Teléfono núm. 394

FÁBRICA DE GÉNEROS DE PUNTO

SPECIALIDAD EN CALCETINES DE STANDAT

RAMON DOMINGO

San Joaquín, 74 - MATARÓ

GRANDES ALMACENES EL SIGLO

Los mayores y más importantes de España

CONDE Y COMPAÑÍA

(ANTES CONDE, PUERTO Y COMPAÑÍA)

Apartado Correos 101. — Dirección telegráfica: «Siglo» BARCELONA

Extenso surtido

de todos los artículos que comprenden las dos secciones en que están clasificados. — Tejidos de todas clases y gustos, de seda, lana, hilo, algodón y mezclas; Prendas de uso personal interiores y exteriores, para señora, caballero y niño. Artículos para recreo, sport, escritorio, tocador, mesa, viaje, religiosos y de capricho. — Las bases permanentes de venta, precio fijo y al contado, rigen para todos, siendo la mejor garantía de que nuestros **precios en Marruecos** obtendrán los artículos a los **mismos precios** que los de esta ciudad. — Las mercancías se expiden de **orden, cuenta y riesgo** del cliente, poniendo nosotros especial atención en su embalaje. Los gastos de envío y cuantos aquéllos originen desde a salida de estos Almacenes son de cuenta del comprador. Remitimos **gratis y franco de portes** Catálogos y Muestras, y contestamos a vuelta de correo dando cuantas **instrucciones** y datos soliciten nuestros clientes.

Gran marca nacional

XAMPAÑ
EMPORIUM

CAVAS FON RUBI

JAIME ESTEVE

Despacho:

Manso, núm. 39 - BARCELONA - Teléfono

D NISIO TEJERO PÉREZ LA CORU A

LÍNEA DE APORES TEJERO

Servicio regular entre Burdeos y los puertos del Norte de España. — Vapores «Ooruña», «Cantabria», «Hernani», «Galicia». — Agencia de la línea de vapores Serra, de Bilbao. — Compañía de navegación Olazart, de Bilbao, y otras. — Delegación del Banco Vitalicio de España. — Depósito de carbones y almacenes de sal. — Consiguaciones y tránsito.

JOSÉ HERRERO

Agente de Aduanas

TRANSPORTES INTERNACIONALES

SEGUROS

EMBARQUES

CONSIGNACIÓN DE BUQUES

Precios a forfait para el transporte de mercancías a todos los puntos del globo.
Sucursales en Port-Bou, Cerbère, Irún, Hendaya, Marsella, París y Madrid.
Dirección telegráfica y telefónica: JOSERRERO.

RAMBLA DE SANTA MÓNICA, NÚM. 29

Tel. os números 226 A., 3311 A. y 4274 A.

BARCELONA

Casa de Comisión y Almacenes

MERCÉ Y ARMET, S. EN C.

BARCELONA: Aragón, 246 (Apartado de Correos n.º 109)

CORDOBA: San Fernando (feria), -núms. 39, 41 y 47

MADRID: Salvador, 4

Dirección telegráfica y telefónica MERCÉ

Hijo de Ramón A. Ramos

ARMADOR Y CONSIGNATARIO.—BARCELONA

Casa sucursal en Melilla, servicio de vapores para varios puertos

Tarifas combinadas de domicilio a domicilio.—Conocimientos a fletes corridos
para diversos puertos.—Corredor marítimo.—Fletamentos para todas partes.

Direcciones telegráficas y telefónicas

En Barcelona: RAMOS
En Melilla: ON RAMOS

EMILIO DAHL

TA

Grandes depósitos en Río Martín
Sucursales en Larache y Tetuan.

Maderas y materiales de construcción
Ferretería. Artículos de Electricidad

R. CORBELLA

Oficina y almacén: Marqués de Cubas, 5.—MADRID

Oficina Técnica

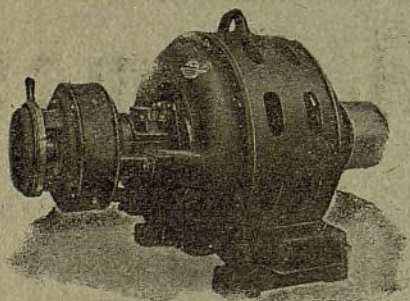
Almacenes de maquinaria y material eléctrico

Telegramas y telefonemas: CORBELLA

Motores transformadores, alternadores, dinamos, grupos
:-: electrobombas, turbinas, material de alta tensión, etc. :-:

Material de instalaciones, conductores eléctricos, aislantes
:-: aisladores y soportes, contadores, timbres, etc. :-:

REPRESENTANTE



exclusivo para Castilla la Nueva, Castilla la Vieja, Andalucía, Extremadura, Galicia, Alicante, Murcia y Albacete, Canarias y Norte de Africa de

La Electricidad S. A.

SABADELL

Estudios, proyectos y montajes de Centrales eléctricas,
instalaciones de riegos, tendidos de líneas de transportes,
:-: :-: :-: etc., etc. :-: :-: :-:

Depositorio exclusivo de las lámparas de i. m. «Volt», de la
Metaaldraadlampenfabrik «Volt», de Tilburg (Holanda) y de las de
 $\frac{1}{2}$ watio de la Société Belge «Votta» Deurne Sud Anvers (Bélgica)

RENOSEPTINA

Eliminador energético del Acido úrico
CURA el Artritisismo, Reumatismo, Diátesis úrico



Farmacia S. TEMPRANO, Goya, 14, MADRID

Fabricación de Harinas
a base de los molinos

HISPANIA

El molino **Hispania** tipo C., de seis pares de cilindros, se construye en cuatro tamaños, para molindas de 5.000 a 10.000 kilos de trigo tierno en 24 horas, o su equivalente en trigo duro.

Premiado en varias Exposiciones internacionales

Harinas superiores iguales a las de las grandes fábricas
Rendimientos excelentes
Salvados muy apurados
Ahorro de consumo de fuerza
Economía de personal

El molino **Hispania** ha venido a cubrir una verdadera necesidad que se notaba en la molinería, obteniéndose, dentro de una gran economía, una elaboración de harina y rendimiento de las mismas, en competencia ventajosa con la de los demás sistemas conocidos.

Pídanse catálogos y precios del molino "Hispania"

El mejor.— El más económico

Concesionario exclusivo en Marruecos: **A. ESPAÑA.—Tánger**



COMPAÑÍA TRASMEDITERRÁNEA

OFICINAS EN BARCELONA
PASAJE DEL COMERCIO, 1 Y 3

SERVICIOS OFICIALES

LÍNEA BARCELONA-CANARIAS.—Salida todos los días 1.º y 16 de cada mes.

LÍNEA MÁLAGA-MELILLA, Y VICEVERSA.—Salidas trisemanales.

LÍNEA ALMERÍA-MELILLA, Y VICEVERSA.—Semanal.

LÍNEA MÁLAGA-MELILLA-MENORES.—Semanal.

LÍNEA ALGECIRAS-TÁNGER, Y VICEVERSA.—Diaria.

LÍNEA ALGECIRAS-CEUTA, Y VICEVERSA.—Diaria.

LÍNEA SEVILLA-CÁDIZ-CANARIAS.—Quincenal.

SERVICIOS COMERCIALES

LÍNEA CABOTAJE DEL NORTE.—Salidas de Barcelona, quincenal.

LÍNEA DE SEVILLA.—Salidas de Barcelona, todos los domingos.

LÍNEA DOMICILIO BARCELONA-VALENCIA.—Salidas de Barcelona, los jueves y domingos, y de Valencia, los martes y viernes.

LÍNEA DE BARCELONA-CASTELLÓN-GANDÍA.—Salidas todos los domingos de Barcelona.

LÍNEA DE BARCELONA-ALICANTE.—Salidas de Barcelona todos los jueves.

SERVICIOS EVENTUALES desde los puertos de España para los de Cuba y Estados Unidos.

BANCO DE BILBAO

— Fundado en 1857 —

Cuentas corrientes.—Caja de Ahorros.—Giros y Cartas de crédito sobre España y el Extranjero.—Descuentos de letras.—Préstamos.—Créditos sobre solares y personales.—Aceptaciones y domiciliaciones para el comercio de importación y exportación.—Operaciones de Bolsa.—Custodia de valores.—Operaciones de moneda extranjera, etc.

Capital social 100.000.000 ptas.

— desembolsado 60.000.000 —

Fondo de reserva 63.000.000 —

BARCELONA - BILBAO - MADRID - VALENCIA

VITORIA - TÁNGER - SEVILLA

PARIS

29, Avenue de l'Opéra, 29

LONDRES

"Bilbao House"
36, New Broad Street

Pídanse detalles y condiciones a la Dirección

AGUAS NATURALES DE

CARABANÁ

PURGANTES
DEPURATIVAS

ANTIBILIOSAS
ANTISÉPTICAS